

نماد رنگ و حس آمیزی آن در تصویرسازی‌های اخوان ثالث

نسرین بیرانوند^۱، حسین آریان^۲، ناصر کاظم خانلو^۳



تاریخ دریافت: ۹۵/۰۳/۱۲

تاریخ پذیرش: ۹۵/۰۴/۰۲

چکیده

یکی از زمینه‌هایی که در آثار ادبی به ویژه شعر از ارزش پایگاهی شایسته برخوردار است و آفرینش‌های ادبی بر پایه‌ی آن پدید می‌آیند حس آمیزی و تخیل با رنگ در تصاویر شعری است «رنگ»، به عنوان برجسته‌ترین عنصر در حوزه محسوسات، از دیرباز تا کنون مورد توجه انسان بوده و همواره روح و روان آدمی را مسحور قدرت خود کرده است. و یکی از عناصری است که کارکرد بسیار برجسته و در همه زمان‌ها و نزد همه‌ی ملت‌ها جایگاهی درخور و شایسته دارد، در هر فرهنگی برخی از رنگ‌ها گویای نگرش‌ها و بازگوکننده احساس‌ها و عواطف و آرزوهای درونی مردمان است، نمود این مسأله را در رنگ پرچم‌ها و نشانه‌های ملی هر کشور می‌توان یافت و امروزه رنگ مهم‌ترین عنصر در بروز خلاقیت‌های هنری و بهره‌وری محسوب می‌شود. رنگ مایه‌ی آرامش و هسته‌ی آرایش جهان است.

شاعران نیز در سروده‌های خویش، عاطفه و احساس خود را با رنگ به تصویر می‌کشند و برجسته‌ترین جنبه‌ی تصویر در شعر عنصر رنگ است پیوندی که شاعر در میان اشیاء و پدیده‌های پیرامون پدید می‌آورد یا به کشف آنها دست می‌زند گاه بر پایه‌ی رنگ است.

کلید واژه: ادبیات معاصر، نماد رنگ، حس آمیزی، تخیل، اخوان ثالث.

۱ - دانش آموخته کارشناسی ارشد زبان و ادبیات فارسی، دانشگاه ملایر، ملایر، ایران. pnu.adabiyat@yahoo.com

۲ - استادیار، دانشگاه آزاداسلامی واحد زنجان، زنجان، ایران (نویسنده مسئول). Arian.amir20@yahoo.com

۳ - استادیار، دانشگاه پیام نور همدان، همدان، ایران. pnu.khanloo@yahoo.com

مقدمه

از آنجا که گسترده‌ترین بستر نمادین رنگ در شعر معاصر، از مسائل سیاسی و اجتماعی جامعه نشأت می‌گیرد، خفقان سیاسی و اجتماعی موجود در عصر شاعر را می‌توان مهمترین و اصلی‌ترین عامل گرایش شاعران مقاومت به عنصر رنگ و دلالت‌های نمادین آن دانست. «رنگ» به عنوان برجسته‌ترین و نمودارترین عنصر در حوزه‌ی محسوسات، از دیرباز تاکنون مورد توجه انسان بوده و همواره روح و روان آدمی را مسحور قدرت نافذ خویش نموده است. امروزه رنگ مهمترین عنصر در بروز خلاقیت‌های نظری و بهره‌وری محسوب می‌شود؛ چنانکه بسیاری از بزرگان ادبی و هنری جهان چون «گوته» - به اذعان خویش - مدیون استفاده خلاق از رنگها و توجه دقیق بدان بوده‌اند. رنگ مایه‌ی آرامش و هسته‌ی آرایش جهان است. و شاعران، به عنوان زیباشناسان جهان آفرینش از واژگان رنگین در عینی - تر شدن ایماژهای شاعرانه و کشف و توضیح روابط میان اجزای تصاویر شعری و گاه در راستای تبیین و تلقین مفاهیم بیان ناشدنی فضای نمادین اشعار خویش بهره‌ها برده‌اند و تاریخ نمادگرایی انسان نشان داده که او به هر چیز خاصیت نمادین بخشیده است. رنگ نیز از این قاعده و خاصیت دور نمانده و گاه از مهمترین عناصر در نمادپردازی شاعرانه گردیده است.

«دنیایی که در آن به نظاره نشسته‌ایم، از دو عنصر مهم تجسمی شکل گرفته است. صورت (form) و رنگ (colore)، که هر کدام به نوعی لازم و ملزوم یکدیگرند. اشیای اطراف ما، ابتدا از لحاظ شکل و اندازه احساس می‌شوند و سپس درحالی که پوششی از رنگ دارند، مورد توجه قرار می‌گیرند. در هر حال، رنگ، علامت مشخصه هر شیء است، چنانچه یک گل سرخ بواسطه رنگش، از دور جلب نظر می‌کند و توجه

بیننده را به خود معطوف می‌دارد و یک میوه، با رنگش اعلام می‌دارد که رسیده است یا نه» (نیکوبخت و قاسم زاده، ۱۳۸۴:۲۰۹).

رنگ‌ها در فرهنگ ما ایرانیان سبب شده‌اند تا کنایه‌هایی بر پایه آن پدید آید. کنایه‌هایی چون سیاه بخت یا سفید بخت، روشن‌دل، تیره دل، سرخ رویی، سیاه رویی، زردروی، سیاه نامه بودن، دست سپیدی، دورنگی، بیرنگی، رنگ عوض کردن، و ده‌ها کنایه دیگر که نشان از اهمیت رنگ دارند. آنگاه که سخن از شعر نو یا نیمایی به میان می‌آید همواره نام مهدی اخوان ثالث در شمار برترین و بهترین‌هاست اخوان ثالث را شاید بتوان بزرگترین شاگرد و رهرو راستین نیما یوشیج قلمداد کرد. عنصر رنگ در شعر اخوان با آنکه نمودی چشمگیر ندارد اما همان نمونه‌های نه چندان پر شمار نیز در خدمت رساندن پیام و القاء احساس شاعر به کار رفته‌اند یعنی اخوان چونان ابزار به عنصر رنگ نگرسته است. می‌توان گفت او از دید به کارگیری رنگ در تصویرها مانند نیما عمل کرده است اما بسامد رنگ‌ها در شعر وی بیشتر و پررنگ تر است و هدفمند، رنگهایی که اخوان به کار برده است بیشترین کاربرد آن، سبز، زرد و طلایی و سیاه است که هر یک نمودار خاصی ویژه است.

پژوهشی
رساله‌های علمی
مجموعه علم‌انسانی

رنگ و مفاهیم نمادین آن:

در طول قرن‌ها، رنگ برای اشخاص گوناگون معانی مختلفی داشته است. مثلاً رنگ برای «سنت آگوستین»، کیفیتی افلاطونی خدا بود و برای «نیوتن»، انرژی نوری، برای «گوته»، یک ادراک ذهنی و برای «جان لاک»، کیفیتی از اشیایی که می‌بینیم (کارکیا، ۱۳۷۵: ۱۸). لذا از آنجا که نماد بیانگر معنای مختلف است و به یک معنا محصور نمی‌شود، رنگ مهمترین عنصر برای نمادپردازی است. نماد رنگ، مکمل

تجربه‌های انسان و بازتابی از نحوه‌ی تفکر مردم روزگاران و پل ارتباطی میان بخش هوشیار و ناهوشیار جهان ناشناخته، شناخته شده است. مثلاً «در اساطیر خدایان را با رنگ‌های درخشان توصیف می‌کردند و یا هندوان رنگ بودا را زرد و طلایی می‌دانستند» (کارکیا، ۱۳۷۵: ۱۹).

زمینه‌ی نمادین رنگ، به محیط جغرافیایی، فرهنگی، حالات و خصایص روحی هر انسان بستگی دارد. لذا هر رنگی در محیط خاص، ممکن است یادآور موضوعی باشد و هر قومی ممکن است به مناسبت اوضاع اقلیمی خود، رنگی را دوست بدارد و از رنگی نفرت داشته باشد. مثلاً اعراب جاهلی، رنگ سبز را- که یادآور مراتع و چراگاه‌های خوب است- بیش از هر رنگ دیگری دوست می‌داشتند و در عوض از رنگ قرمز متنفر بودند. آنان سال قرمز (السنه حمراء) را به معنی خشکسالی، مرگ سرخ (میتة الحمراء) را بدترین نوع مرگ و باد سرخ (ریح حمراء) را نیز بدترین بادهای می‌دانستند (شفیعی کدکنی، ۱۳۷۸: ۳۵).

«اینکه مسلمانان به رنگ سبز علاقه دارند و رنگ قرمز را رنگ شیطان می‌دانند، ریشه در عقاید دینی آنها دارد؛ درحالی که رنگ قرمز در ژاپن خوشبختی و سعادت و صداقت است، خاصه زنان ژاپن، لباس قرمز می‌پوشند و در جشن میلاد کهن، به نشانه‌ی آرزوی خوشبختی، برنج را قرمز رنگ می‌کنند. سیاه و سفید اولین رنگ‌هایی هستند که به نماد بدل شده‌اند، زیرا انسان اولیه، بیشترین تأثیر را از سفیدی روز و سیاهی شب اخذ کرده بود. از آنجا که بین انسان و پیرامونش زبانی مشترک وجود نداشت تا ادراک طرفین را فزونی بخشد، اندک اندک آدمی دریافت که در رنگ‌های موجود طبیعت همانند علامت رمز، هر یک رازی نهفته است، لذا در پی کشف آن برآمد» (نیکو بخت و قاسم زاده، ۱۳۸۴: ۲۱۵).

حاکم بر روزگار شاعران و تجربه‌های سیاسی و اجتماعی آنهاست که از آن می‌توان به‌عنوان برترین خصیصه‌ی شعری نسبت به مقوله‌ی رنگ نام برد. آرمان‌گرایی (ایده آلیسم) بر جهان‌بینی شاعران معاصر از یک سو و درباری نبودن یا وابسته نبودن آنها به طبقات خاص از سوی دیگر، آنان را سخت نسبت به جامعه‌ی خود مسئول بار آورده است، لذا برای خویشتن رسالتی اجتماعی قائل شده و در برابر هر ظلم و بی‌عدالتی و نابسامانی و ناراستی، سکوت را شکستند و ندای اعتراض‌آمیز خویش را به زبانی نمادین بیان کردند. بنابراین «اغلب شاعران معاصر با پیروی از نیما و پذیرش مسئولیت‌های چهارگانه ابداعی او (مسئولیت‌های زمانی، مکانی، اجتماعی و ادبی)، لزوم تحول در اجتماع را، حتی به شکل ملموس‌تر از خود نشان دادند. زشتی‌ها را بیرحمانه در تصاویر و سمبل‌ها ریختند و خواستند روزنی به سوی نور و نقبی به سوی روز بزنند و نماینده‌ی روح خفقان‌آور محیط باشند» (براهنی، ۱۳۵۸: ۲۲۹).

عوامل نمادگرایی شاعران معاصر با دستمایه‌ی رنگ :

۱. گسترده‌ترین بستر نمادین رنگ در شعر معاصر، از مسائل سیاسی و اجتماعی و حوادث حاکم بر جامعه نشأت می‌گیرد و این تقریباً برخلاف سیر گرایش شاعران کلاسیک است. چرا که در شعر کلاسیک فارسی، مفهوم «سمبولیسم اجتماعی»، کمتر وجود داشت و شاعران کلاسیک ما «کمتر به مسائل اجتماعی» از قبیل فقر، بیدادگری حاکمان و بیان وضع طبقات پایین اجتماع... پرداخته‌اند و اصلاً مسائل اجتماعی را یا نمی‌دیدند یا نادیده می‌گذاشتند» (خرمشاهی، ۱۳۷۱: ۳۱).

۲. از آنجا که شاعران معاصر، اغلب در فضای حاکم بر روح و ذهن خویش - که متأثر از ویژگی‌های روحی، حوادث و تجربیات زندگی آنان است - شعر می‌سرایند،

زمینه‌ی نمادهای شخصی و فردی رنگ‌ها در آثار آنها نمود و جلوه‌ی خاصی می‌یابد.
 ۳. از آنجا که اساس زبان شاعران معاصر بر آشنایی‌زدایی استوار است، یکی از راه‌های آشنایی‌زدایی یا بیگانه‌سازی، روی آوردن به سمبل یا نماد است. رنگ در شعر معاصر، یکی از عناصر بارز در نمادپردازی برای آشنایی‌زدایی است. مثل تشبیه عشق به انسان و نسبت دادن چهره سرخ یا آبی یا سبز به آن.

گسترش عنصر رنگ و حس آمیزی شاعران معاصر:

رنگ از عناصری است که ویژه‌ی پدیده‌های حسی و دیداری است گاه در قلمرو شعر، شاعران گسترشی در این زمینه پدید آورده‌اند و افزون بر امور دیداری، آن را با امور انتزاعی و غیر دیداری نیز گسترده‌اند گر چه در زبان گفتاری، این گسترش راه یافته است و توده‌های مردم نیز این کاربردهای گسترده را در زبان دارند مانند روزگار سیاه، یا کاربردهایی از این دست اما در قلمرو شعر، داستان به گونه‌ای دیگر است و گاه در این قلمرو کار به جایی رسیده است که در روزگار ما کسانی که به ستیز با شعر نیمایی یا شعر نو برمی‌خیزند، هنوز هم تصویر «جیغ بنفش» را چونان نشانه‌ای بر گزاف و افراطی از ناهنجاری نمونه می‌آورند در حالی که اگر بر پایه‌ی همین دگرگونی‌ها و گسترش‌هایی که در قلمرو رنگ پدید آمده است و نیز بر پایه‌ی گرایش شعرای معاصر به تصویر سازی بر پایه‌ی برجسته سازی و عینیت بخشیدن به اشیا بنگریم همین تصویر «جیغ بنفش» هم می‌تواند بجای خود پذیرفتنی باشد. در هر حال در شعر معاصر دایره کاربرد رنگ‌ها و گونه‌گونی آنها گسترده‌تر شده و از سویی دیگر به امور انتزاعی و غیر دیداری هم کشیده شده است.

نیما در تصویر زیر با تضاد دو رنگ زرد و سرخ (خون) توانسته است حالت و

هنجار درونی سرباز پولادین را نشان دهد:

بنشست گوشه جسته به جایی که بود مرد
رویش ز خشم، خون و در اندیشه، گاه زرد
پائیز صولتی، دمساز با بهار

(دیوان نیما یوشیج، ص ۱۸۳)

اما کاربرد ویژه که گسترش رنگ به امور انتزاعی است در شعر نیما چندان نمودی ندارد، این کاربرد را در شعر پیروان نیما بیشتر و برجسته‌تر می‌توان یافت. در آمدن به این زمینه نیازمند پیش کشیدن مبحثی است که نه تنها گسترش چنین کاربردهایی را در قلمرو رنگ میتوان دید، بلکه گسترش بسیاری از عناصر حسی همچون: عناصر دیداری، بساوایی، بویایی، چشایی و شنوایی را نیز در بر می‌گیرد و از آن با نام «حس آمیزی» یاد شده است. پیش از پرداختن به این زمینه، به کاربرد رنگ‌هایی پرداخته می‌شود که در شعر کهن نشانی از آنها نیست. از رنگ‌هایی که در شعر نو فراوان کاربرد یافته‌اند می‌توان رنگ آبی و خاکستری و لیمویی، سربی و نارنجی و مسی و را نام برد و در این میان رنگ آبی و خاکستری کاربردی افزون‌تر دارند و در کار تصویر سازی تا بدان پایه رسیده‌اند که گاه جنبه‌ی نمادین یافته‌اند در شعر سپهری، آبی از رنگ‌هایی است که سخت مورد توجه اوست و نماد گونه‌ای از بیکرانی، آزادی، رهایی و زیبایی است. از دید او صداقت چون پرنده‌ای است که پرهای آبی رنگ دارد:

نرسیده به درخت،

کوچه باغی است که از خواب خدا سبزتر است

و در آن عشق به اندازه پرهای صداقت، آبی است،

(هشت کتاب، ص ۳۵۹)

و گاه از رهگذر هم‌رنگی، تصویری این‌چنین پدید می‌آید بی آنکه از رنگی خاص آنها یاد شود:

ای فصل فصل‌های نگارینم،
سرد سکوت خود را بسراییم،
پائیزم ای قناری غمگینم!

(آخر شاهنامه، ص ۵۱)

و زرد بودن قناری سبب شده است که آواز قناری نیز، که عنصری شنیداری است دیداری شود:

در آن گیر و داری که چرخ زره پوش از روی رویای کودک گذاشت
قناری نخ زرد آواز خود را به پای چه احساس آسایش بست؟

(هشت کتاب، ص ۳۹۷)

در شعر نیما و برخی شاعران معاصر بسامد رنگ خاکستری که از رنگ‌های نو است در تصویر سازی آسمان فراوان است و نیز رنگ سربی در شعر شاملو یادآور سپیده دم و سردی است. سیاه در شعر معاصر نیز، نشانگر شب و کاربردی نمادین و سمبلیک دارد. سیاهی نماد حاکمیت استبدادی است:

دریا نشسته سرد

در سیاهی جنگل به سوی نور

فریاد می کشد

بر زمینه‌ی سربی صبح

سوار خاموش ایستاده است

و یال بلند اسبش در باد

پریشان می شود

(مجموعه اشعار احمد شاملو، ص ۴۹۱)

که سربی افزون بر آنکه کنایه از آسمان صبح است؛ گلوله‌ی سربین را نیز به ذهن می آورد و خاکستری که نشانه‌ی ای است از آمیختگی بیم و امید و رنگ آسمان به هنگام سپیده دم:

این است عطر خاکستری هوا که از نزدیکی صبح سخن می گوید

(مجموعه اشعار احمد شاملو، ص ۴۹۳)

نماد رنگ‌ها و حس آمیزی آن در تصویرسازی‌های اخوان ثالث

آنگاه که سخن از شعر نو یا نیمایی به میان می آید همواره نام مهدی اخوان ثالث در شمار برترین و بهترین‌هاست اخوان ثالث را شاید بتوان بزرگترین شاگرد و رهرو راستین نیما یوشیج قلمداد کرد. عنصر رنگ در شعر اخوان با آنکه نمودی چشمگیر ندارد اما همان نمونه‌های نه چندان پر شمار نیز در خدمت رساندن پیام و القاء احساس شاعر به کار رفته‌اند یعنی اخوان چونان ابزار به عنصر رنگ نگریده و از این مرز نیز پا فراتر نگذاشته است. می توان گفت او از دید به کارگیری رنگ در تصویرها مانند نیما عمل کرده است اما بسامد رنگ‌ها در شعر وی بیشتر و پررنگ تر است و هدفمند از رنگ‌هایی که اخوان به کار برده است بیشترین کاربرد از آن، سبز، زرد و طلایی و سیاه است که هر یک نمودار حسی ویژه است. گاهی نیز دو رنگ در کنار هم حالتی ویژه را تداعی می کنند، افزون بر کاربرد رنگها به صورت آشکار، برخی تصویرها نیز بر پایه‌ی رنگ به وجود آمده‌اند بی آنکه از رنگی ویژه نام برده شود یعنی زمینه و انگیزه‌ی ساختن تصویر، رنگ است اما آشکارا از رنگ سخنی به میان نیامده است.

سربی سد سپیده دم

(در حیاط کوچک پائیز در زندان، ص ۲۲۱)

گاهی که در تصویرهای او عنصر رنگ پا به میدان می‌نهد گروهی از رنگ‌ها شرکت دارند، مانند تصویری که در بالا آمده است و سبز و سرخ و سربی را در کنار هم آورده است یا در تصویرهایی زیر که سرخ و سبز و زرد و سبز یکجا نشانده است:

رنگ گاهی به جای موصوف خود می‌نشیند؛ آنچنان که مهدی اخوان ثالث گفته است:

در آستان غروب،

بر آبگون به خاکستری گراینده

هزار زورق سیر و سیاه می‌گذرد.

(آخر شاهنامه، ص ۵۷)

و گاه از رهگذر هم‌رنگی، تصویری اینچنین پدید می‌آید بی آنکه از رنگی خاص آنها یاد شود:

ای فصل فصل‌های نگارینم، گاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

سرد سکوت خود را بسراییم،
پائیزم‌ای قناری غمگینم!

(آخر شاهنامه، ص ۵۱)

رنگ در آثار اخوان ثالث چونان عنصری مهم در تصویر سازی‌های شعر معاصر بیشتر برای القاء پیام به کار می‌رود یعنی کاربرد آن صرفاً برای بیان وجه شباهت و هم‌رنگی اشیاء نیست بلکه از آن رو پا به حوزه‌ی تخیل و تصویر می‌نهد که کارکردی فراتر از تصویر دارد؛ به همین سبب ویژگی رنگ و اثر القایی نیرومند آن است که

در نگارگری رنگ‌ها به رنگ‌های سرد و گرم بخش‌بندی می‌شود؛ یعنی بیننده در یک تابلو نقاشی با دیدن رنگ‌ها و حالت‌ها، واکنش‌های ویژه در پیوند با آنها از خود نشان می‌دهد. مثلاً رنگ سرخ و قهوه‌ای احساس گرما و شور و حرکت و تندی به ما می‌بخشد، زرد و سبز احساسی شادمانه و رنگ آبی، همراه با سردی است:

در شب قطبی،

این سحر گم کرده بی کوکب قطبی

در شب جاوید،

زی شبستان غریب من

نقیبی از زندان به کشتنگاه

برگ زردی هم نیارد باد ولگردی،

از خزان جاودان بیشه‌ی خورشید

(آخر شاهنامه، ص ۱۲۴)

در این شعر اخوان بی آنکه از رنگ سیاه یاد کند، دو رنگ زرد و سیاه را در کنار هم نشانده و تضاد آنها را که یکی امید است (زرد) و یکی نشانه‌ی فضای حاکم با ذهنیت شاعر از زندگی (سیاه) نشان داده است؛ اما او برگ زرد را که استعاره از پرتو خورشید است نشانه‌ای از کمترین بهره از روشنائی و امید دانسته است ولی باز هم ذهنیت او به این رنگ تا اندازه‌ای منفی است چون خورشید در چشم او بیشه‌ای است که جاودانه، خزانی و پائیزی است؛ بنابراین، رنگ، ذهنیت، آرزمنده‌ها و خواسته‌های شاعر را آشکار می‌کند و نشانه‌ای بسیار گویا برای پی بردن به خواست شاعر است.

آبی:

«آبی یکی از ژرفترین رنگ‌ها است. آبی، غیر مادی‌ترین رنگ‌ها است. طبیعت، آبی

پنجره بازست،
و آسمان پیداست،
چون یکی موج بلند جادویی، دیوارش از اطلس،
موجدار و روشن و آبی،

(آخر شاهنامه، ص ۶۸)

فراخ آسمان‌ها - دور و نزدیک - کیپ و تنگاتنگ،
پرست از خیمه‌های نور، و بر اشکویه‌های ابر؛
طلایی تابش و گلگون و آتشرنگ،
عظیمی، پرشکوهی پاک و نورانی
مرصع، غرقه در پیرایه و زنجیره و زنجیر
طراز از شوشه‌های آبنوسی، طره‌ها از شمش مرجانی
ولی شرابه‌ها دشفام و رنگش سیر،
و گاهی تیغه‌های آبی اعماق،
و پولک‌های روزنها،
و جنبش‌های نامحسوس آرامش
و گاهی گنبدی در گوشه‌ای تنها.

(در حیاط کوچک پائیز در زندان، ص ۹۸)

زرد :

«زرد رنگی شدید، سخت، تیز تا به حد زندگی، خارج از اعتدال و چون توده‌ای مذاب کور کننده است. زرد گرمترین، پراکنده‌ترین و سوزانترین رنگ‌ها است. و به سختی می‌توان آن را خاموش کرد. زرد همواره از چارچوبی که حاوی آن است،

برگ بی‌برگی نشان عارفی است زردی زر، سرخ رویی صارفی است

(مولوی، ۲۰۵۲/۴-۲۰۵۶)

رنگ «زرد»، رنگ ابدیت و جاودانگی است. این رنگ در کشورهای مختلف مفاهیم خاصی دارد. در چین و تمدن مسیحی غرب و تا حدودی در کشور ایران، رنگ زرد، رنگ تقدس است و به همین دلیل، هنگام کشیدن تصاویر بزرگان دین، معمولاً هاله‌ای از این رنگ دور سر آنها را در بر می‌گیرد. با این حال، در فرهنگ عامه و ادب فارسی و بطور کلی در فرهنگ جهانی، رنگ رشک، خیانت، یأس، بلا و ناامیدی است (توکلی، ۱۳۷۸) «گویند علت اصلی مفهوم منفی رنگ زرد در ایران- که نشانگر یأس و ناامیدی و بیماری است- بیماری‌ای به نام یرقان بود که به زردی شهرت داشت و موجب مرگ و میر فراوان شد» (علی اکبرزاده، ۱۳۷۸: ۷۰).

در اشعار اخوان ثالث، رنگ زرد بعد از رنگ‌های سیاه، سبز و سرخ دارای بسامد بیشتری است. در اشعار او، رنگ زرد نمادی از جامعه‌ی تیره و خفقان زده و ستمگران روزگار شاعر است. روشن است رنگ زرد با مفاهیم نمادین آن، که نماد پژمردگی، اضطراب، غم و تنفر است و نشانه‌ی خزان است و او از بهار چشم پوشیده است و به خزان دل بسته است گاهی رنگ زرد نشانه‌ی دلخواهی و پسند اخوان است:

بیا ببین بیا ببین

چه سان نبرد می‌کنم

شکفته‌های سبز را

چگونه زرد می‌کنم

(زمستان، ص ۱۲۵)

زی شبستان غریب من

تا مغرب قلمرو تکرار گسترده،
و آنک! بین، مهیب ترین عنکبوت زرد
برخاست از سیاه و بر آبی نظاره کرد
تذکار رنگ‌های اسارت به روشنی
اینک به روی ثابت و سیاره گسترده.

(در حیات کوچک پائیز در زندان، ص ۲۵۸)

به هر روی رنگ زرد از رنگ‌های دوگانه است که گاهی نمایانگر شادی و روشنی
است و گاهی نیز نشانه‌ی بیزاری و زشتی است.

طلایی :

اخوان ثالث علاوه بر رنگ‌های اصلی از رنگواره‌ها و رنگ‌های فرعی نیز استفاده
کرده است. و از رنگ « طلایی » که زیر مجموعه‌ی رنگ « زرد » است در اشعار خود،
استفاده کرده است، رنگ طلایی و زرین همیشه رنگ شادی است و بسامد آن در
اشعار اخوان بالاست:

چون گشودم چشم دیدم از میان ابرها
برف زرین بارد از گیسوی گلگون، آفتاب

(زمستان، ص ۱۵۰)

از میان ابرهای خسته این امواج نور،
نیزه‌های تیرگی پیرای زرین من است.

(زمستان، ص ۱۸)

رد شد از دشت صبح، پروانه

به چمنزار نیمروز رسید
شهر پروانه‌های زرین بال
نور جویان پشت بر خورشید.

(زمستان، ص ۲۸)

تو ای غمگین با هر چیز و هر کس قهر
گریزان از طلایی بامداد شاد و شسته‌ی شهر
بدین میخانه‌ی دنج بیابان کرده تنها کوچ

(در حیاط کوچک پائیز در زندان، ص ۱۰۲)

مشرق چپق طلایی خود را
برداشت، به لب گذاشت، روشن کرد
زرین دودی گرفت عالم را
آفاق قبای روز بر تن کرد.

(در حیاط کوچک پائیز در زندان، ص ۲۶۶)

همچنین در خوان هشتم آوا را طلایی دانسته است:
شعرهای خوب و خالی را
راست گویم، راست
باید امروز از نو آئینان بی دردان
خواست

وز فلانک، یا فلان مردان،
آن طلایی مخمل آویان خونسردان

(در حیاط کوچک پائیز در زندان، ص ۱۰۷)

سبز

«سبز وسط آبی و زرد واقع است، و نتیجه‌ی تداخل امواج رنگی آنها است. اما سبز و سرخ هستند که با هم وارد بازی نمادین متناوبی می‌شوند. گل سرخ در وسط برگ‌های سبز گل می‌دهد. با فاصله‌ای مساوی از آبی آسمان و از سرخ دوزخ، که هر دو مطلق و دست نیافتنی‌اند، سبز ارزش میانگین و واسط میان گرم و سرد، بالا و پایین را دارد. اطمینان بخش، تازه کننده و انسانی است. پس از زمستان که با برهنه ساختن و منجمد کردن زمین، آدمی را مغلوب تنهایی و ناپایداری‌اش می‌کند، بهار فرا می‌رسد که روپوش سبز و تازه‌ای بر تن زمین می‌پوشاند و امید می‌آورد و دوباره دایه‌ی آدمی می‌شود. سبز نیمه گرم است، و بهار خود را به ذوب یخها و ریزش باران بارور کننده نشان می‌دهد. سبز رنگ سلطنت گیاه است و سبزی آن از آبهای جانبخش به دست می‌آید. سبز، بیداری آب‌های اولیه و بیداری زندگی است» (شوالیه و گربران، ۱۳۸۸: ۵۱۷).

«سبز رنگ آب است، همانگونه که سرخ رنگ آتش است. سبز رنگ امید، نیرو و عمر طولانی است. سبز رنگ جاودانگی است، از اینجاست که در سراسر جهان شاخه‌های سبز نماد جاودانگی هستند. سبز، دربرگیرنده آرامبخش، تازه کننده، آهنگین، در بناهای مذهبی که نیاکانمان، در صحرا و بیابان برمی‌افراشتند، تقدیس می‌شد. پرچم اسلام سبز است، و سبز برای مسلمانان نشانه‌ی سلام و سلامت و نماد تمام ثروتها اعم از مادی و معنوی است. ثروت مادی خانواده است: عبای رسول الله سبز بود. برای کیمیاگران، سبز نور زمرد است و در عمیقترین رازها رخنه می‌کند. از همین جا می‌توان دو وجهی‌گری مفهوم نور سبز را فهمید: اگر نور سبز در همه جا می‌تابد پس هم حامل مرگ است و هم حامل زندگی و از اینجاست که ارزشگذاری نماد واژگون می‌شود، سبز جوانه‌های بهاری، در تضاد با سبز کپک و پوسیدگی است. سبز مرگ همراه با سبز زندگی است. رنگ سبز بیمار در مقابل رنگ سیب قرمز است.

در زبان‌های مختلف سبز در عبارات و اصطلاحات مختلف به کار می‌رود و گاه مفهومی منفی پیدا می‌کند، مثلاً سبز خندیدن به معنی عصبانیت است، و یا سبز شدن از ترس، و سبز شدن از سرما از همین قبیل‌اند» (شوالیه، ۱۳۸۸: ۵۱۸-۵۲۶). در روان‌شناسی برای این رنگ (رنگ سبز) اهمیت ویژه‌ای قائل شده‌اند. «سبز مایل به آبی نمایانگر عزم راسخ، پایداری و مهم‌تر از همه مقاومت در برابر تغییرات می‌باشد» (لوشر، ۱۳۶۹: ۸۳).

به عقیده‌ی مصریان، سبز، اصل خلقت است. نزد چینی‌ها بهار و نیکوکاری را تداعی می‌کند، برای مسیحیان نمایانگر امید است و افتخار و نزد ایرانیان نیز نشانه‌ی خیر است و امیدواری. «رنگ سبز ترجیح اول ایرانیان است» (پورعلی خان، ۱۳۸۰: ۱۳۵). در روان‌شناسی رنگ سبز را کامل‌ترین رنگ‌ها می‌دانند و می‌گویند «افرادی که این رنگ را بر می‌گزینند از لحاظ شخصیتی افراد مثبت و کاملی هستند» (پورعلی خان، ۱۳۸۰: ۱۹۶). سبز، همواره رنگ شادی، زندگی و بهار است و در شعر اخوان نیز همین کارکرد را دارد و تصویر هایی که رنگی شادمانه دارند، سبزی خود نمای می‌کند:

آنجا که بستر تو از این تنگنای کوه

گسترده تن گشاده ترک بر زمین سبزی

وین اطلس سپید ترا جلوه کرده پیش

بیدار و خواب مخمل پر موج و چین سبز

(زمستان، ص ۱۶۶)

و این تصویر که تکمهی سبز در آن استعاره از جوانه‌ی درخت است:

بیم دارم کز نسیم ساحر ابریشمین تو

تکمهی سبز بروید باز بر پیراهن خشک و کبود من

(آخر شاهنامه، ص ۱۰۸)

و بر پایه‌ی همین احساس شادمانگی در رنگ سبز است که سایه‌ی بهار نیز سبز انگاشته می‌شود:

سایه‌ی نمناک و سبزت هر چه از من دورتر خوشتر

(آخر شاهنامه، ص ۱۰۸)

در شعر اخوان گونه‌ای نگرش به شعر کهن در رنگ نیز به چشم می‌خورد، در شعر کهن آسمان و دریا بارها سبزگون خوانده شده اند و در سروده‌های اخوان نیز چنین برداشتی از رنگ آسمان و دریا را می‌توان دید:

و ما بیکران سبز و مخمل گونه‌ی دریا
می‌اندازیم زورق‌های خود را چون کُل بادام

(زمستان، ص ۱۵۱)

و آسمان این گنبد بلور سقشش دور
زی چمنزاران بز خویش خواندشان

(آخر شاهنامه، ص ۶۸)

یا در تصویر زیر که از جنگل، در آستانه‌ی رسیدن به فصل خزان در شعر «شکار» می‌بینیم:

چون پر شکوه خرمنی از شعله‌های سبز
ک ش در کنار گوشه‌رگی چند زرد بود؛
در جلوه‌ی بهاری این پرده‌ی بزرگ
که طرح ساده‌ای از خزان چهره می‌نمود

(زمستان، ص ۱۷۱)

مکاتب شینتویی، سرخ نشانه‌ی هماهنگی و گستردگی است. سربازان ژاپنی در آغاز سربازی کمر بند سرخ می‌بندند به نشانه‌ی وفاداری به وطن (شوالیه: ۱۳۸۸).

نمونه‌هایی از کاربرد رنگ «سرخ» در عرفان و تصوف:

این رنگ با قرار گرفتن در کانون توجه عرفا، معانی نمادین ویژه‌ای دارد. به دلیل شباهت این رنگ با خون که مایه‌ی حیات انسان است، رمز شادی و زندگی است و به این دلیل آن را گاه رمز شهادت دانسته‌اند.

همچنان که جامی در یوسف و زلیخا به آن اشاره دارد:

که سرخی در خور آمد خرمی را نشاید جز کبودی ماتمی را
(جامی، ۱۳۷۷: ۲۰۹)

افلاکی در مناقب‌العارفین درباره این رنگ و معنای نمادین آن آورده:

— فرمود [مولوی] که در خواب جامه‌ی سرخ پوشیدن یا سرخی دیدن عیش است
و فرح (افلاکی، ۱۳۶۲: ۲۸۱)

از نگاه مولانا این رنگ بهترین رنگ‌هاست: *طالعات فرهنگی*
بهترین رنگ‌ها سرخی بود وان ز خورشید است و از وی می‌رسد
(مولوی، ۲: ۱۰۹۹)

از دیدگاه عرفا سرخی محصول ترکیب نور سفید و سیاه است و در چشم‌انداز رمزناکانه صوفیانه، آن گاه که، «ظلمت نفس کمتر شود و نور روح زیاده‌تر گردد، نوری سرخ مشاهده شود» (رازی، ۱۳۸۳: ۳۰۶).

رنگ «قرمز»، با بلندترین طول موج، نماینده‌ی آتش، نماد زندگی، قدرت، ایثار و عشق است. رنگ قرمز فرمان دهنده است. به همین دلیل، در چراغ‌های راهنمایی برای

نشان دادن حالت توقف، از این رنگ استفاده می‌شود. رنگ قرمز را نمادی از قدرت مردانه دانسته‌اند که حالات مردانگی (آنیموس) را تحت تأثیر قرار می‌دهد. در مصر، این رنگ محافظ آتش، در ژاپن، نشانه‌ی خوشبختی، و در دیدگاه سوسیالیست‌ها و کمونیست‌ها، نشانه‌ی آزادی بود (اکبرزاده، ۱۳۷۸).

«در کل، قرمز علاوه بر نماد شور و نشاط و خون، نشانه‌ی شرم و حیا و عشق است و در اکثر دنیا، تقریباً به همین مفهوم رایج است» (ستاری، ۱۳۷۶: ۱۳۱).

«رنگ سیاه در ذهن و روان، حالت کدورت، ضخامت و سنگینی را متبادر می‌کند. از این رو باری سیاه رنگ، سنگینتر از باری به رنگ سفید می‌نماید. با این حال تصویر تیره برای نشان دادن سیاه و سیاهی، موجب نمی‌شود که وجوه مثبت سیاه دیده نشود. سیاه به عنوان تصویر مرگ، خاک، گور، طی الارض، شبانه‌ی عرفا، با میثاق زندگی‌های متوالی بستگی دارد، همان طور که شب میثاق سحر است و زمستان میثاق بهار» (شوایه، وگربران، ۱۳۸۸: ۶۹۴).

ای لاله‌ی من!

تو می‌توانی ساعتی سرمست باشی *پژوهش‌های انسانی و مطالعات فرهنگی*

با دیدن یک شیشه‌ی سرخ، *پرتال جامع علوم انسانی*

یا گوهر سبز،

.....

اما من از این رنگ‌ها بسیار دیدم

.....

وز سرخ و سبز روزگاران

دیگر نظر بستم گذشتم، دل بریدم،

خون آتش، نه آن دود بسی،
غوطه شان داده کسی

(در حیاط کوچک پائیز در زندان، ۲۷۶)

وز بادهای مدفون، آواری
چون بهمن سیاه
بر بسته است، شاید راهش را
دیدم که، ای شگفت
در چشم‌های او
غوغا کنان دو خرمن خون سوزد

(در حیاط کوچک پائیز در زندان، ص ۳۷)

نتیجه

نماد، حاصل ضمیر ناخودآگاه انسان است و در بسیاری از مکاتب، وادی آرمان‌خواهی و کمال مطلوب است. از آنجا که زمینه‌های نمادین رنگ، به عواملی چون محیط جغرافیایی و اجتماعی، بن مایه‌های دینی، فرهنگی و خصایص روحی و ویژگی‌های روانی انسان‌ها وابسته است، شاعران معاصر نیز برای شرح و تفسیر معانی ذهنی و مقاصد نهایی خویش، بسته به چگونگی تأثر آنان از زمینه‌های مذکور، دست به نمادپردازی‌های رنگین زده‌اند. هر رنگ با لایه‌های معنایی و ساختاری شعر همراه است. همچنین حالات درونی راوی که باز نمود شخصیت درونی و روابط بیرونی و زیستی اوست، نیز در چگونگی حضور رنگ‌ها مؤثر است.

تصویرها در شعر اخوان از برهنگی، روشنی، تحرک و استواری بیشتری برخوردار است در شعر اخوان گونه‌ای سختی و صلابت و بار حماسی در تصویرها دیده می

شود در قلمرو حس آمیزی اخوان یک شاعر میانه‌رو است نه مانند نیما به آن کم توجه است و نه مانند سپهری در دام آن گرفتار شده است. در شعر اخوان حس آمیزی به دو بخش کلی تقسیم می‌شود یعنی برخی عناصر که عینی هستند در یک گروه قرار می‌گیرند و برخوردار از حسی ویژه می‌شوند و در گروه دوم عناصر انتزاعی جای می‌گیرند. اخوان در حس آمیزی، مرز اعتدال را پاس داشته است و حس آمیزی‌های او که در چهار چوب مجاز، قرار می‌گیرند برخاسته از زمینه‌ی عناصر است و معمولاً بیرون از حوزه‌ی عناصر، صفت یا ویژگی خاصی را وارد نمی‌کند.



منابع

۱. اخوان ثالث، مهدی، (۱۳۷۱)، زمستان، تهران، انتشارات مروارید.
۲. -----، (۱۳۸۳)، آخر شاهنامه، تهران، انتشارات مروارید، چاپ هشتم.
۳. -----، (۱۳۶۸)، از این اوستا، تهران، انتشارات مروارید، چاپ هفتم.
۴. -----، (۱۳۶۸)، در حیاط کوچک پائیز در زندان، تهران، انتشارات بزرگمهر.
۵. افلاکی، شمس الدین احمد (۱۳۶۲) مناقب العارفين، انتشارات دنیای کتاب، چاپ دوم.
۶. براهنی، رضا (۱۳۵۸) طلا در مس، نشر زمان، چاپ سوم.
۷. پور علی خان، هانیه (۱۳۸۰) دنیای اسرار آمیز رنگها، نشر هزاران.
۸. خرمشاهی، بهاء الدین (۱۳۷۱) حافظ نامه، انتشارات علمی - فرهنگی، چاپ چهارم.
۹. رازی، نجم الدین (۱۳۸۳)، مرصاد العباد، تصحیح محمد امین ریاحی، چاپ اول، تهران، علمی و فرهنگی .
۱۰. ستاری، جلال، (۱۳۷۶) مدخلی بر رمز شناسی، تهران، مرکز .
۱۱. سپهری، سهراب، (۱۳۸۵)، هشت کتاب، تهران، انتشارات طهوری، چاپ چهل و سوم.
۱۲. شاهین، شهناز (۱۳۸۳)، بررسی نماد رنگ در تئاتر و ادبیات و در آیین ملت‌ها، شماره هجدهم، نشریه هنرهای زیبا .
۱۳. شاملو، احمد، (۱۳۸۵)، مجموعه‌ی آثار شاملو، تهران، انتشارات نگاه.
۱۴. صفری، جهانگیر، زارعی، فخری (۱۳۸۹) بررسی عنصر رنگ در دیوان خاقانی، مطالعات زبانی بلاغی .
۱۵. نیکوبخت، ناصر، قاسم زاده، سیدعلی (۱۳۸۴) زمینه‌های نمادین رنگ در شعر معاصر، شماره ۱۸، نشریه دانشکده ادبیات علوم انسانی، دانشگاه شهید باهنر کرمان.
۱۶. شفیعی کدکنی، محمد رضا (۱۳۷۸) صور خیال در شعر فارسی، انتشارات آگاه، چاپ هفتم.
۱۷. شوالیه، ژان و گریبان، آلن (۱۳۸۸) فرهنگ نمادها، ترجمه سودابه فضایی، انتشارات

جیحون، چاپ دوم.

۱۸. شمیسا، سیروس (۱۳۷۶) نقد ادبی، چاپ اول.

۱۹. علی اکبر زاده، مهدی (۱۳۷۸) رنگ و تربیت، انتشارات میشا، چاپ دوم.

۲۰. کار کیا، فرزانه (۱۳۷۵) رنگ، بهره وری و نوآوری، انتشارات دانشگاه تهران، چاپ اول.

۲۱. ماکس، لوشر، ابی زاده، ویدا (۱۳۶۹) روانشناسی رنگ ها، تهران، شرکت نشر و

پخش ویس.

۲۲. مولانا، محمد (۱۳۷۷) مثنوی معنوی، از روی طبع نیکلسون، به کوشش مهدی

آذریزدی، تهران، پژوهش .

۲۳. یوشیج، نیماف (۱۳۸۴)، مجموع کامل اشعار، گردآوری و تدوین سیروس طاهباز،

تهران، انتشارات نگاه، چاپ هفتم.

